

BY-LAW NUMBER 3-2010

ARRÊTÉ N° 3-2010

**A BY-LAW OF THE MUNICIPALITY OF
TIDE HEAD RESPECTING THE
REMUNERATION OF THE MAYOR
AND COUNCILLORS**

**ARRÊTÉ DE LA MUNICIPALITÉ DE
TIDE HEAD CONCERNANT LA
RÉMUNÉRATION DU MAIRE
ET DES CONSEILLERS**

The Council of the Village of Tide Head duly assembled hereby enacts as follows:

Le conseil du Village de Tide Head, dûment réuni, édicte :

1. a) The Mayor shall be paid an annual salary of \$5,035.57 payable in equal monthly installments and an allowance of \$2,517.77 annually payable in equal monthly installments for expenses incidental to the discharge of the duties of the Mayor.
(Amended January 8, 2020; By-law number 3-2020)
1. a) Le maire touche un traitement annuel de 5 035,57 \$ payable par versements mensuels égaux et une allocation annuelle de 2 517,77\$ payable par versements mensuels égaux pour frais supportés à l'occasion de l'accomplissement de ses fonctions de maire. (Modifier le 8 janvier, 2020; Arrêté 3-2020)
- b) Each Councillor shall be paid an annual salary of \$3,021.37 payable in equal monthly installments and an allowance of \$1,510.69 annually payable in equal monthly installments for expenses incidental to the discharge of the duties of a Councillor.
(Amended January 8, 2020; By-law number 3-2020)
- b) Chaque conseiller touche un traitement annuel de 3 021,37 \$ payable par versements mensuels égaux et une allocation annuelle de 1510,69\$ payable par versements mensuels égaux pour frais supportés à l'occasion de l'accomplissement de ses fonctions de conseiller. (Modifier le 8 janvier 2020; Arrêté 3-2020)
2. In addition to the expense allowance provided for in section 1. the Mayor and each Councillor shall be paid the sum of \$ 30 per special meeting attended for municipal business not otherwise reimbursed by a Committee.
2. Outre l'allocation visée à l'article 1, le Maire et tous les Conseillers touchent la somme de 30 \$ pour chaque réunion extraordinaire pour l'accomplissement de fonctions municipales pas autrement remboursé par un comité.
3. By-law No. 3-2007 entitled "A By-law of the Municipality of Tide Head Respecting the Remuneration of the Mayor and Councillors" adopted January 10, 2007 is hereby repealed.
3. Est abrogé l'arrêté n° 3-2007 intitulé « Arrêté de la municipalité de Tide Head concernant la rémunération du maire et des conseillers », adopté le 10 janvier 2007.

READ FIRST TIME: December 9, 2009

PREMIÈRE LECTURE : Le 9 décembre 2009

READ SECOND TIME: January 13, 2010

DEUXIÈME LECTURE : Le 13 janvier 2010

READ THIRD TIME AND ENACTED:
January 13, 2010

TROISIÈME LECTURE ET ÉDICTION :
Le 13 janvier 2010

Randy Hunter
Mayor/Maire

Christine Babcock
Clerk Administrator/Secrétaire-Administratrice

**A BY-LAW OF THE MUNICIPALITY OF
TIDE HEAD RESPECTING THE
REMUNERATION OF THE MAYOR
AND COUNCILLORS**

**ARRÊTÉ DE LA MUNICIPALITÉ DE
TIDE HEAD CONCERNANT LA
RÉMUNÉRATION DU MAIRE
ET DES CONSEILLERS**

The Council of the Village of Tide Head duly assembled hereby enacts as follows:

Le conseil du Village de Tide Head, dûment réuni, édicte :

Clause 1. a) and 1. b) of the By-law Respecting the Remuneration of the Mayor and Councillors is amended by striking out and substituting therefore:

La clause 1. a) et 1. b) de l'arrêté concernant la rémunération du Maire et des Conseillers est modifiée en la rayant et la remplaçant pour cette fin:

1. a) The Mayor shall be paid an annual salary of \$5,035.57 payable in equal monthly installments and an allowance of \$2,517.77 annually payable in equal monthly installments for expenses incidental to the discharge of the duties of the Mayor.

1. a) Le maire touche un traitement annuel de 5 035.57 \$ payable par versements mensuels égaux et une allocation annuelle de 2 517.77\$ payable par versements mensuels égaux pour frais supportés à l'occasion de l'accomplissement de ses fonctions de maire.

b) Each Councillor shall be paid an annual salary of \$3,021.37 payable in equal monthly installments and an allowance of \$1,510.69 annually payable in equal monthly installments for expenses incidental to the discharge of the duties of a Councillor.

b) Chaque conseiller touche un traitement annuel de 3 021.37 \$ payable par versements mensuels égaux et une allocation annuelle de 1510.69\$ payable par versements mensuels égaux pour frais supportés à l'occasion de l'accomplissement de ses fonctions de conseiller.

READ FIRST TIME: December 18, 2019


PREMIÈRE LECTURE : Le 18 décembre, 2019

READ SECOND TIME: January 08, 2020

DEUXIÈME LECTURE : Le 8 janvier 2020

READ THIRD TIME AND ENACTED:
January 08, 2020

TROISIÈME LECTURE ET ÉDICTION :
Le 8 janvier 2020


Randy Hunter
Mayor/Maire


Angie Irvine
Clerk Administrator/Secrétaire-Administratrice